

Project supervised by HIROHISA TAKADA.

Technical drawings provided by SHIN OKADA and the Dragon Engineer Team.

Technical assistance provided by STEVEN VAN BEVEREN, NOTGER SCHLEGTENDAL and THOMAS ANDERSON.

Thanks to TOM COCKLE and GARY EDMUNDSON as technical consultants.

KIT NO.6520

Ax2

E

M

Mx2

F

X

K

C

H

K

Q

C

D

MA (Photo-etched parts)

J

J

N

Z (Metal Tows Cable) (300mm)

L

WC

MB (Photo-etched parts)

MD (Photo-etched parts)

G

B

MC (Photo-etched parts)

Dragon

MagiTrack
PATENT REGISTERED
実用新案登録済み

Lx108

Rx108

の部品は使用しません
Parts not for use
Teile werden nicht verwendet.
Pieces a ne pas utiliser.
Parti nin ulizzati.
不要な使用の部品

組立ての注意

- ・接着剤や塗料は火の近くで使用しないでください。使用する際は窓を開けて換気をお願いします。
- ・塗料指定の■は GSI CREOS CORP. Mr.カラーの番号です。接着剤や塗料は含まれておりませんので、別にお買い求めください。
- ・部品をランナーから切り離す時は模型用ハサミ等を使用し、余分な部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
- ・独立図のサインマークは下記をご覧ください。

《注意》

- ・勿が近火處使用膠水或油漆・並打開窗戶保持空氣流通。
- ・■代表 GSI CREOS CORP. 出品 MR.COLORの顏色編號。不包括膠水及油漆。
- ・自膠架中取出部件時・應用模型專用剪・並用界刀或小鋸除去多餘的膠料。
- ・各圖型的含意可參考本欄以下的說明。

2つ製作してください
2 TEILE FERTIG
EFFETUER 2 PIÈCES
FARE DUE PEZZI
TEE 2 KPL
GOR 2 ST
製作二組

切り取ってください
REMOVE
ENTFERNEN
RETIRER
SEPARARE
FOIUSTA
AVLAGSNA
切去

接着しないでください
DO NOT CEMENT
NICH KLEBEN
NE PAS COLLER
NON INCOLLARE
ELIMAA
LIMMAEJ
不用黏合

デカールを貼ってください
APPLY DECAL
HIER ABZIEHBILD
APPLIQUER DECALOMANIE
APPLICARE DECALOMANIE
ASETA SIIRTOKUVÄ
APPLICERA DECALEN
貼上水印紙

穴を埋めてください
FILL HOLE
SCHLESSEN
BOUCHER LE TROU
FORO PIENO
TAYTÄ REIKÄ
FYLL HÅLET
把孔填平

接着剤を乾かすまで2-3分待つてください
PLEASE WAIT FOR A FEW MINUTES UNTIL DRY
ENIGE WAIJEN WARTEN BIJ DRE ALESTOFF GERODROET IST
BISTRIJDE ACH WAIJEN WARTEN BIJ DRE ALESTOFF GERODROET IST
VISUJL PÄT ENVIKÖJONES JÄSÖJÄL SEIKHE
VÄRVA NÄJÄ WÄNTER TILL TROJ
OJÖJÄ MINUTI FÖRÖS KJUNAJT
稍候數分鐘 直至接著劑乾固

注意してください
BE CAREFUL
HIER VORSICHT
FAIRE ATTENTION
USARE ATTENZIONE
VAROIVASTI
FÖRKTIST
小心留意

穴を開けてください
OPEN HOLE
FAIRE UN TROU
FORO APERTO
AVIÄ REIKÄ
ÖPPNÄ HÅLET
開孔

接着してください
CEMENT TOGETHER
ZUSAMMENKLEBEN
COLLER ENSEMBLE
INCOLLARE INSIEME
LIMMA YHTEN
LIMMA IHOP
用膠黏合

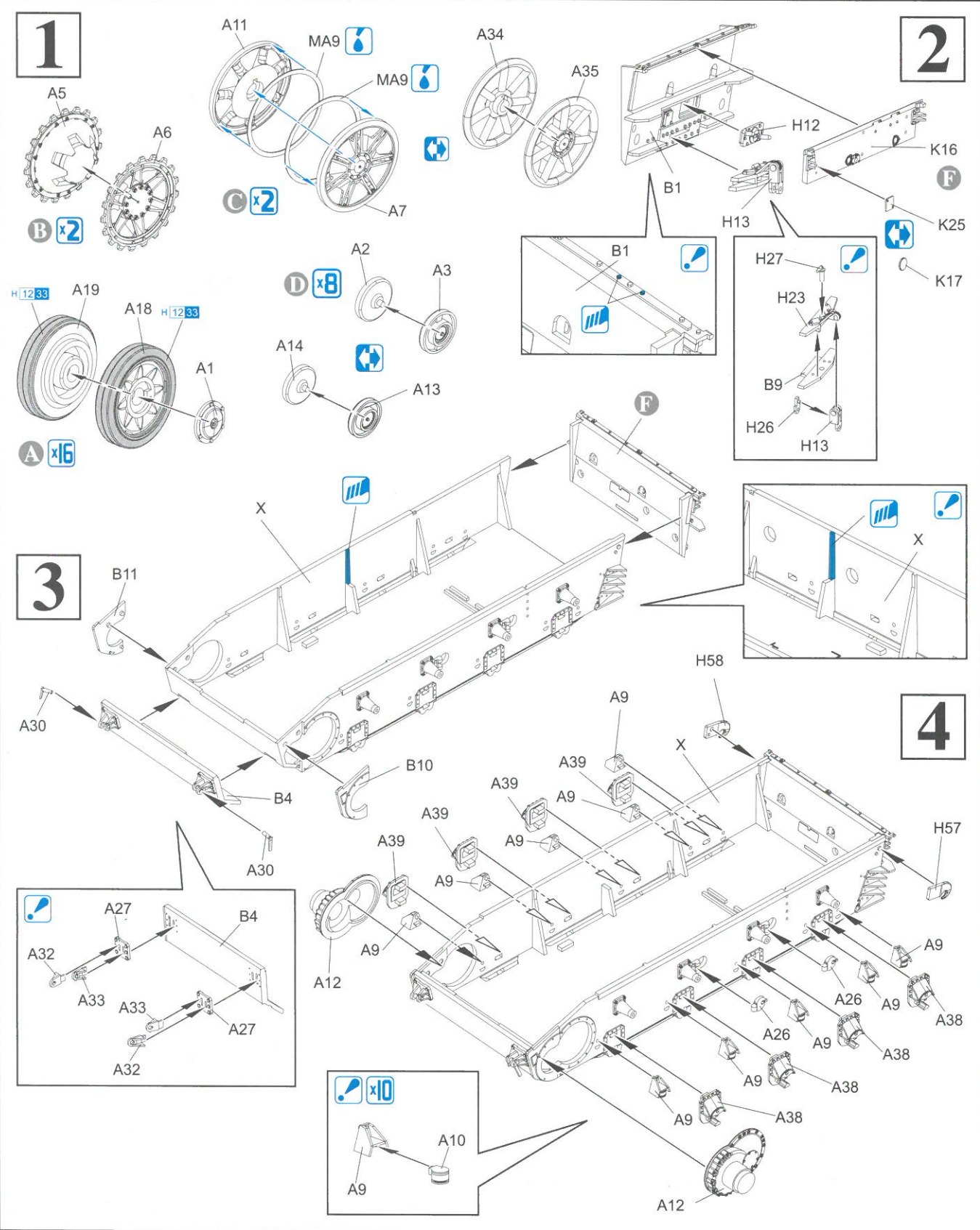
折り曲げてください
BEND
BITTE BIEGEN
PLIER S'IL VOUS PLAIT
PIEGARE
TÄITA
BOCKA
屈曲

どちらかを選択してください
OPTIONAL
NACH BEJEBEN
FACILITÄT
PLIER S'IL VOUS PLAIT
PIEGARE
VALINNANVÄRANAINEN
VALBAR
可以選擇採用

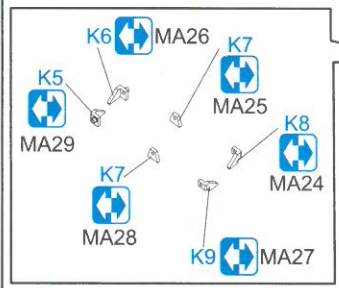
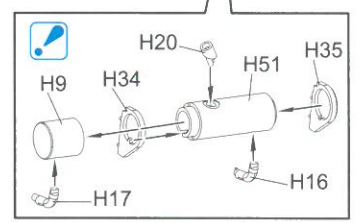
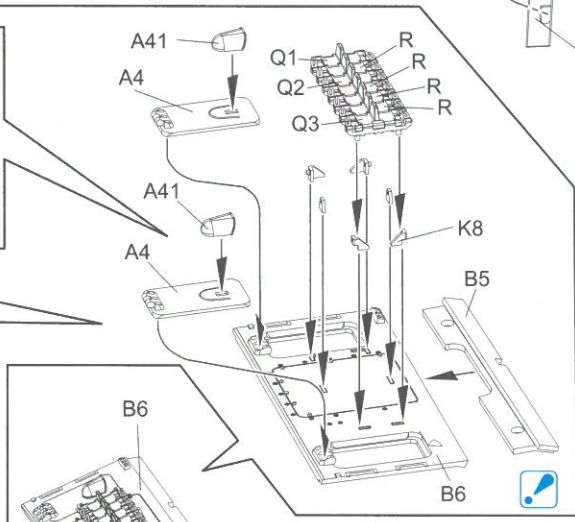
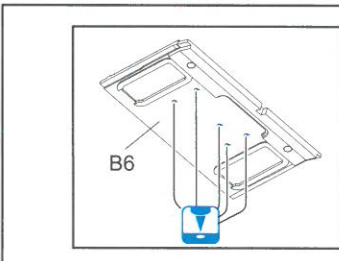
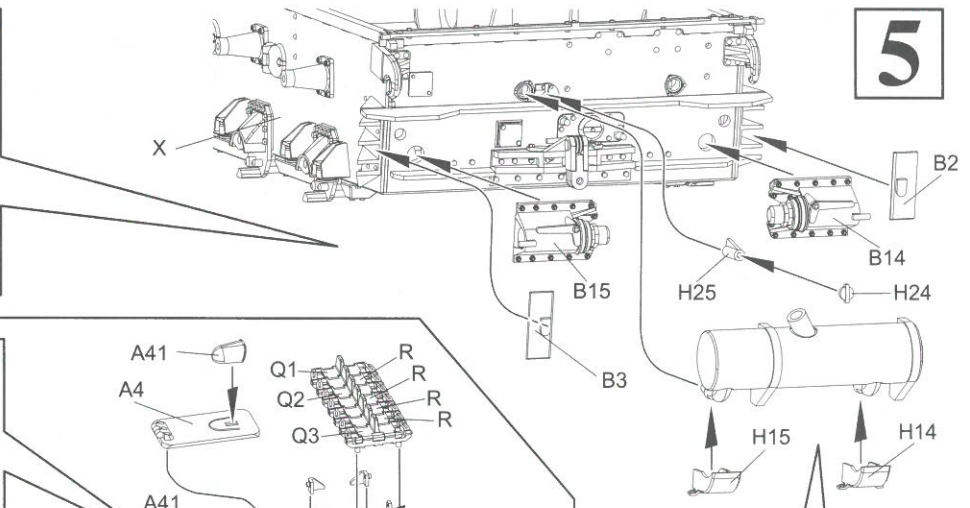
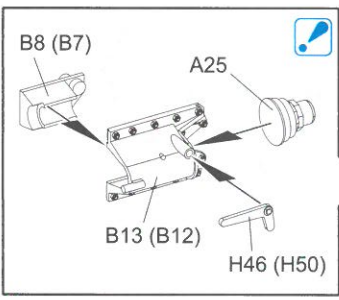
瞬間接着剤(金属用)
INSTANT GLUE FOR METAL
METALLKLEBER
COLLA INSTANTANEA PER METALLI
PIKALIMAA METALLIKOSKA VÄRTEN
SNÄBBLIM FÖR METALLDELAR
金屬用速乾膠

H1 GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOUR ■ GSI CREOS CORP. MR. COLOUR
MODEL MASTER COLOR

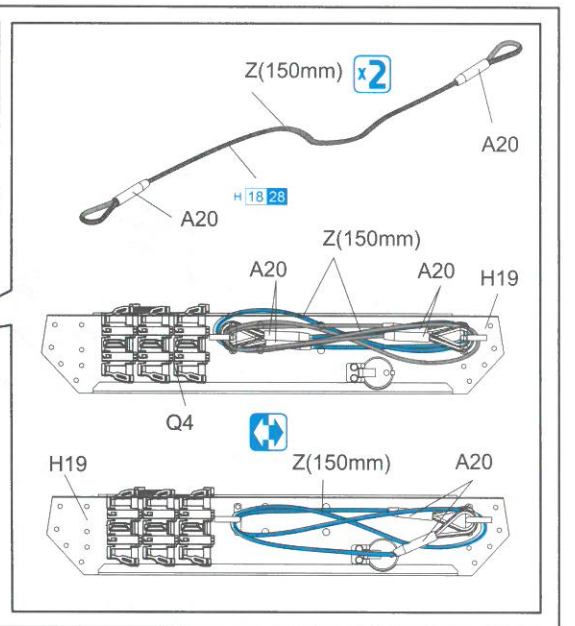
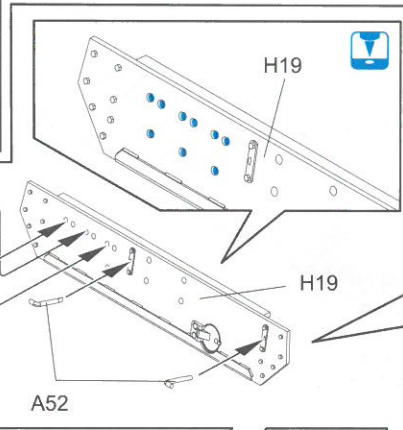
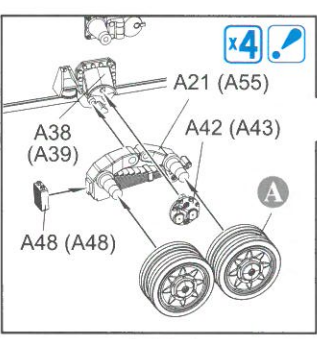
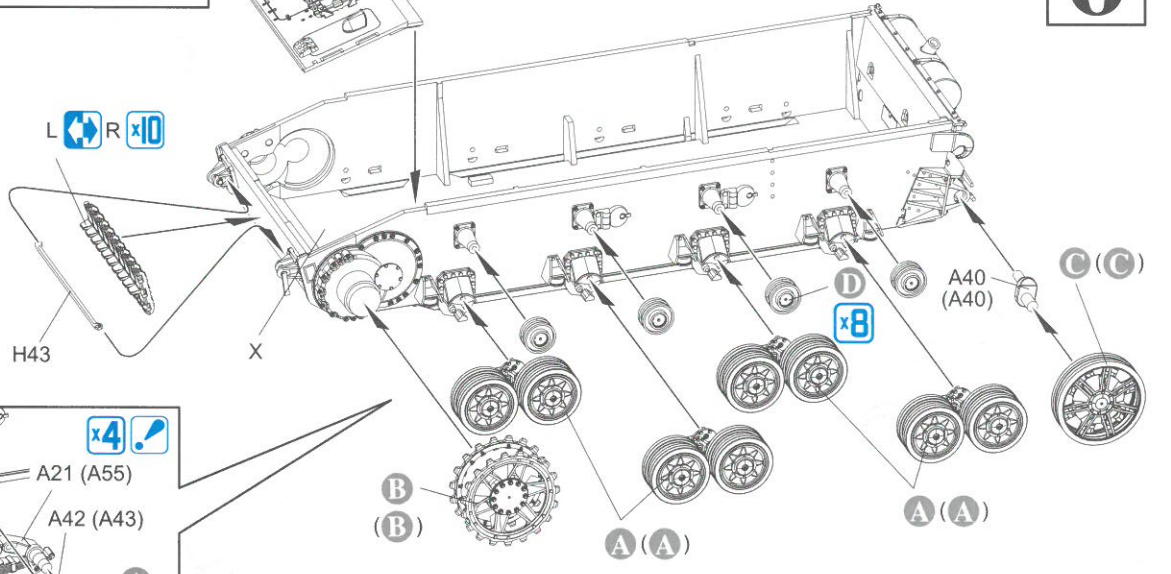
H11 B2	つや消しホワイト	1768	FLAT WHITE	MATTWEISS	BLANC MAT	BLANCO OPACO	啞白色
H12 33	つや消しブラック	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	啞黑色
H18 28	黒鉄色	1415	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黒銀色
H37 43	ウッドブラウン	1735	WOOD BROWN	HOLZBRAUN	BRUN BOIS	MARRONE LEGNO	木棕色
H47 41	レッドブラウン	1533	RED BROWN	ROTBRAUN	MARRON ROUGE	MARRONE ROSSICCIO	紅褐、啡紅色
H76 61	焼鉄色	1406	BURNT IRON	GEBR. EISEN	FER BRULÉ	FERRO BRUCIATO	燒鐵色
H80 54	カーキグリーン	1787	KHAKI GREEN	KHAKIGRÜN	VERT KHAKI	VERDE KAKI	砵礮綠色
H403	ダークイエロー	2095	DARK YELLOW	DUNKEL GELB	JAUNÉ FONCÉ	GIALLO SCURO	暗黃色



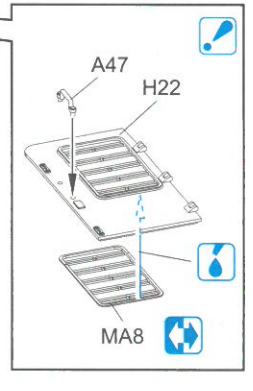
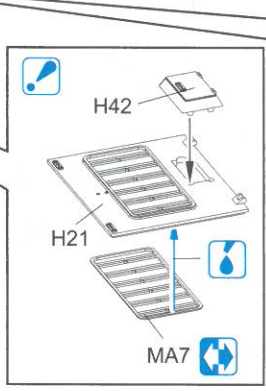
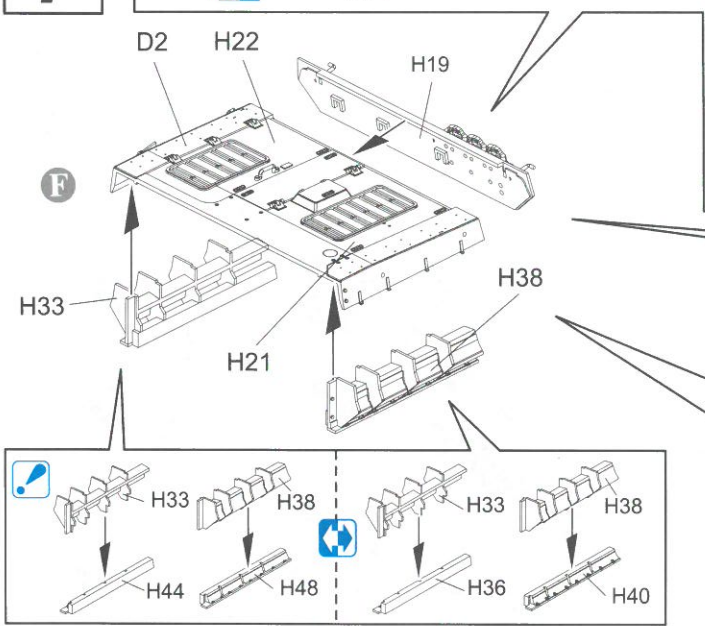
5



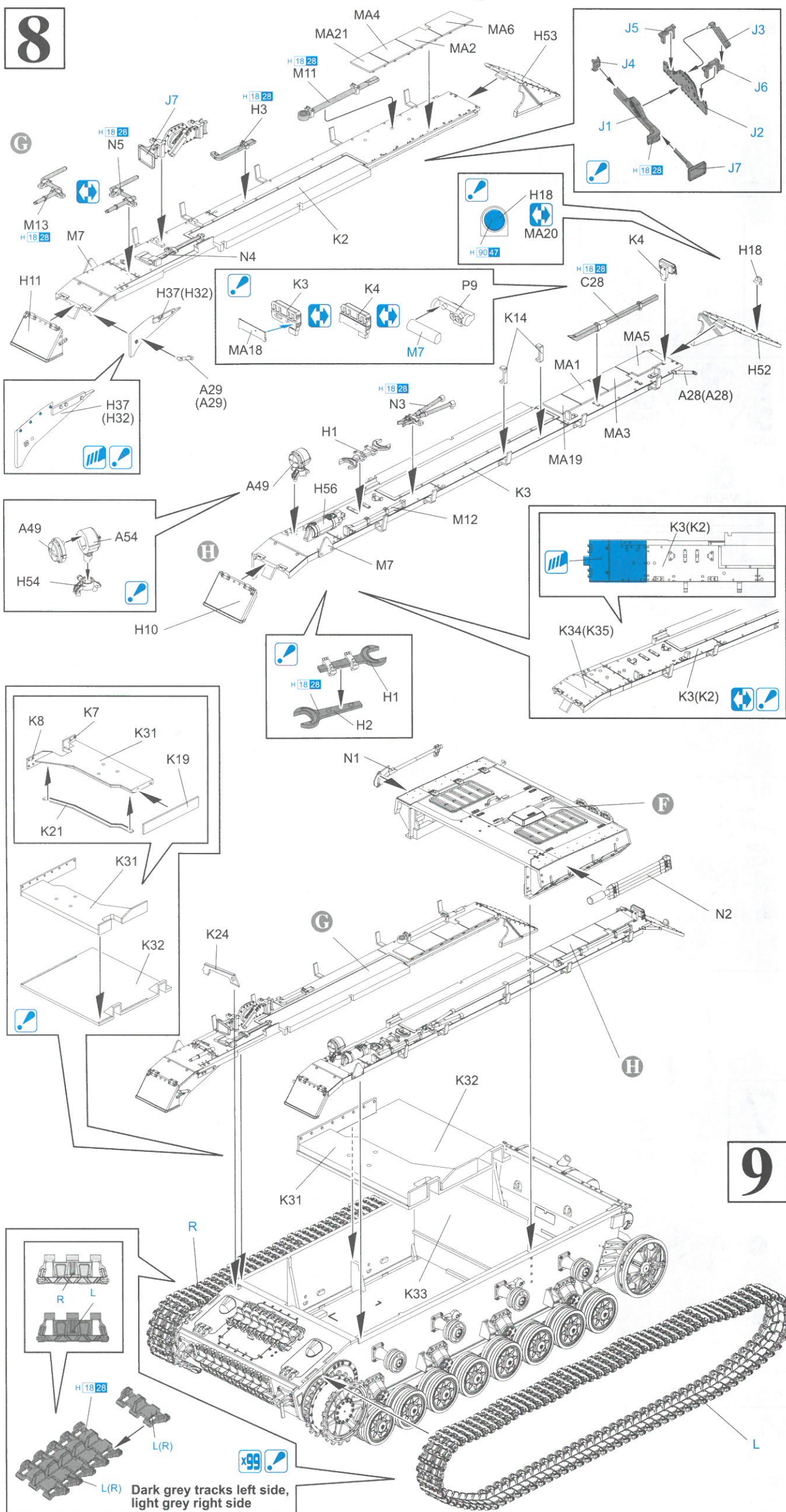
6



7

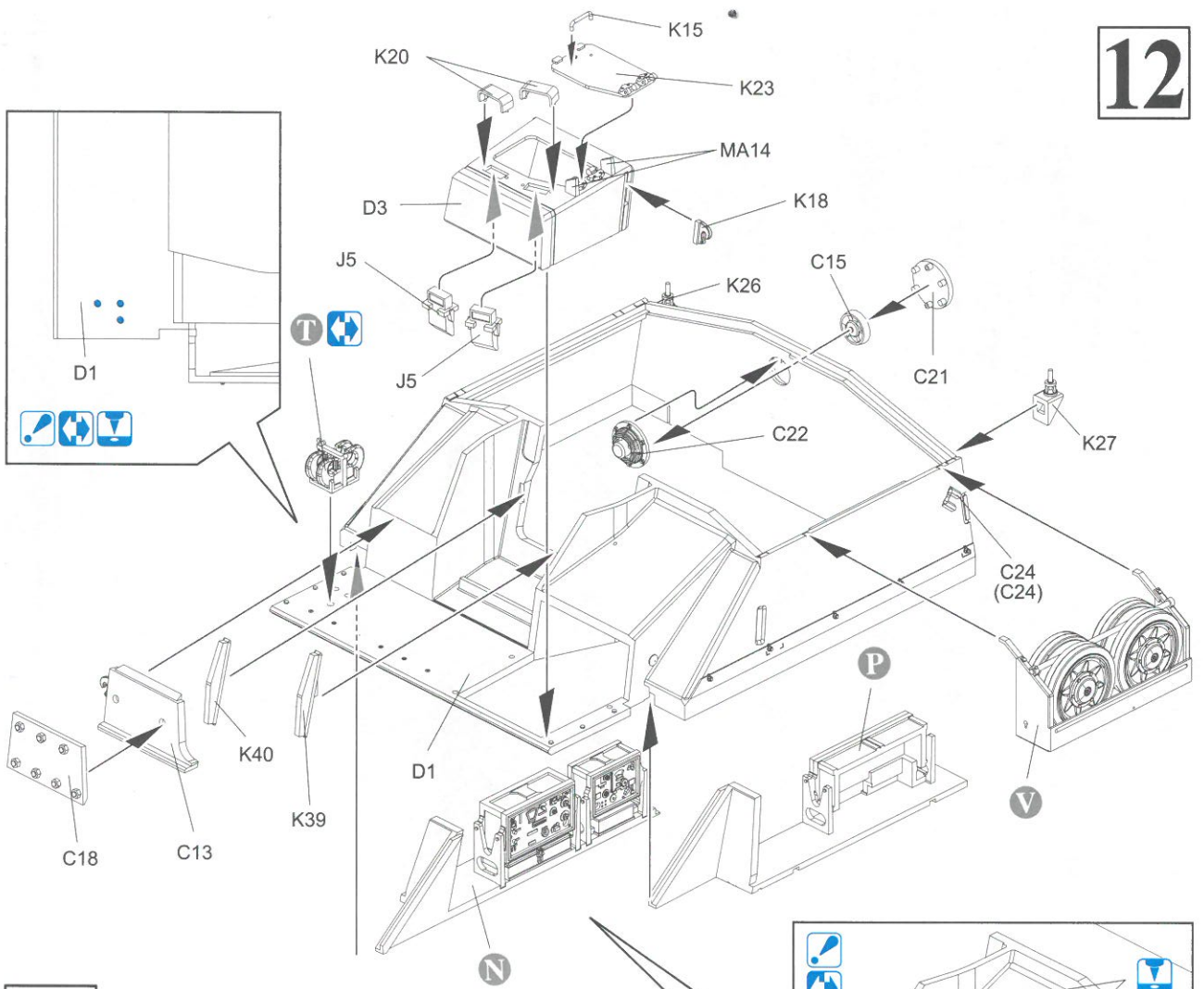


8

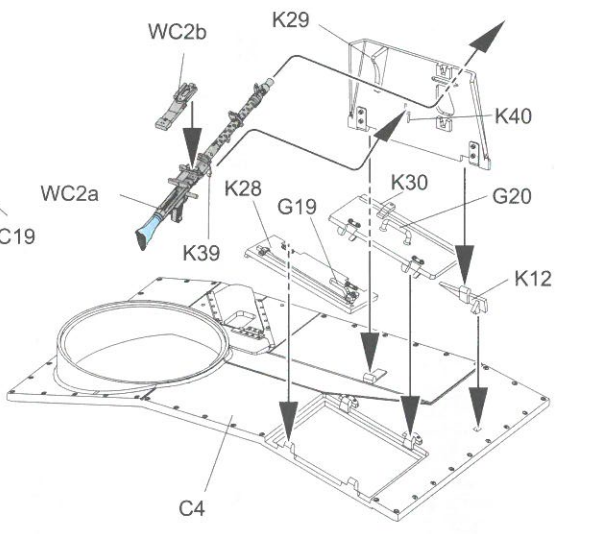
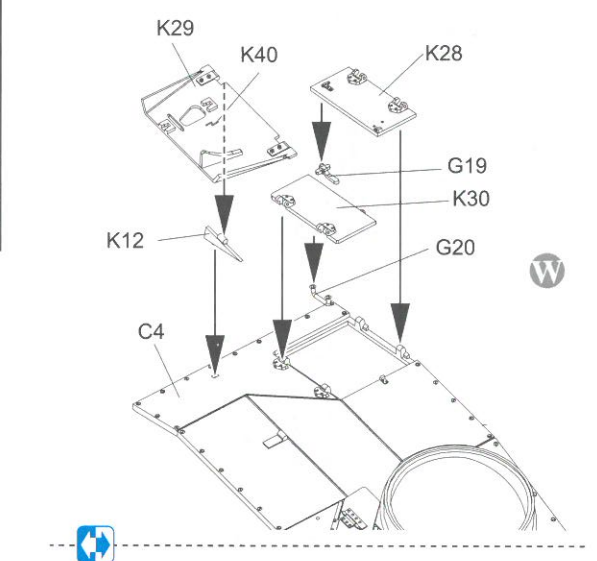
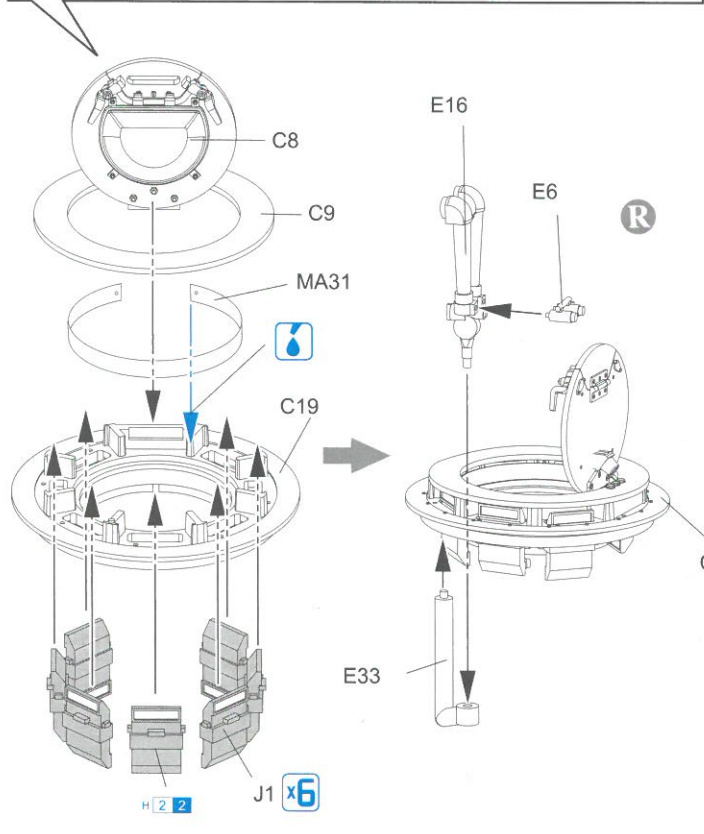
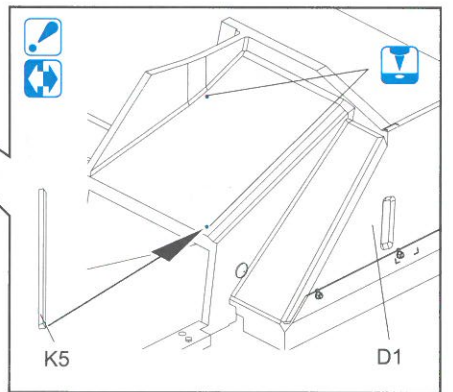
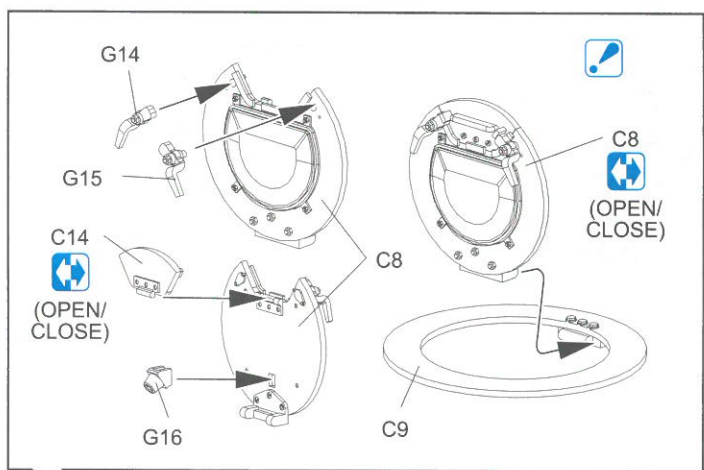


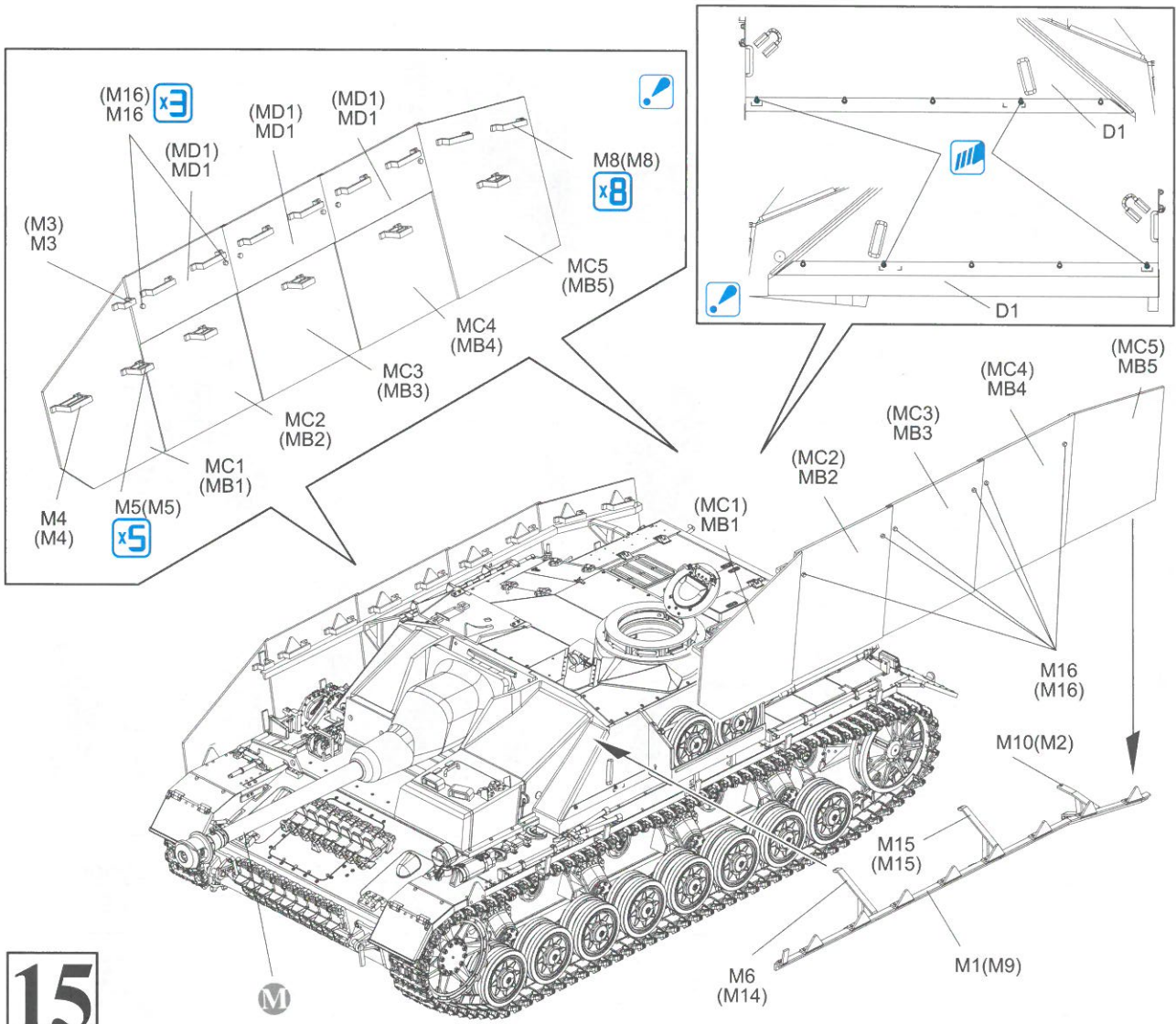
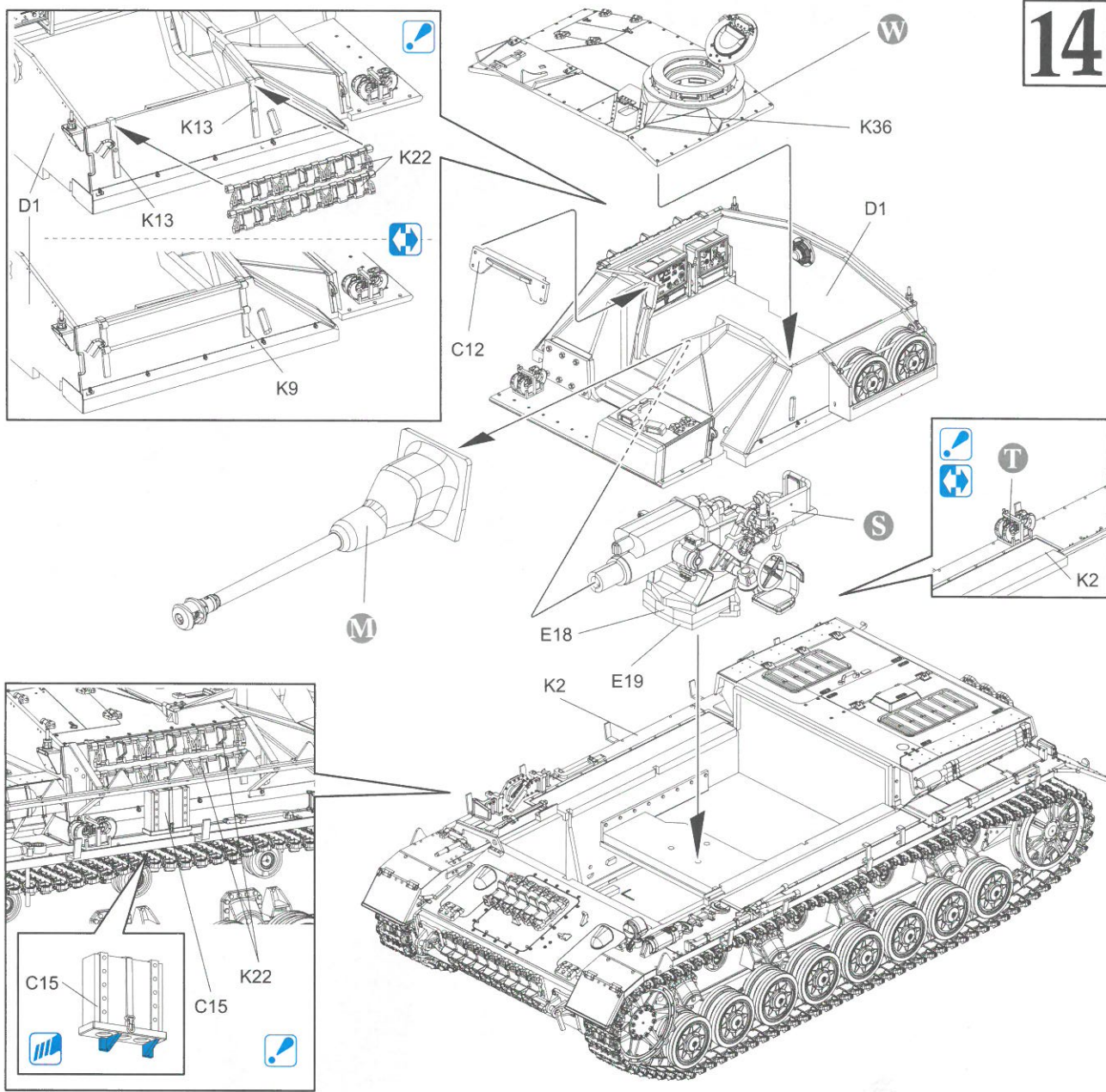
9

Dark grey tracks left side, light grey right side



13

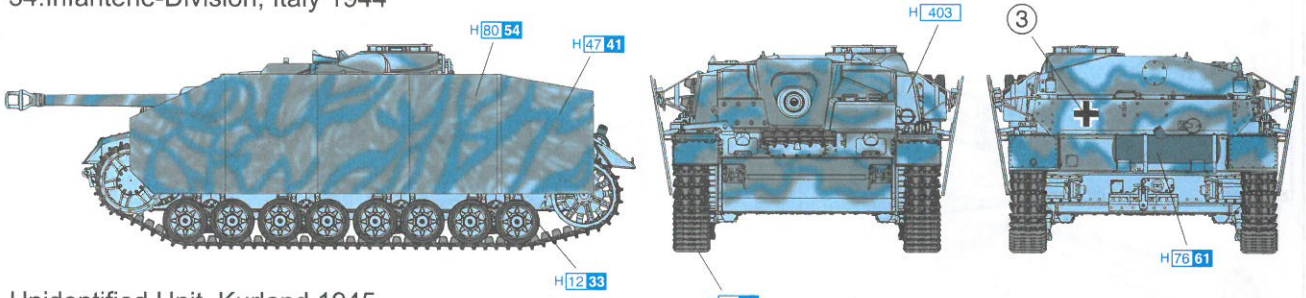




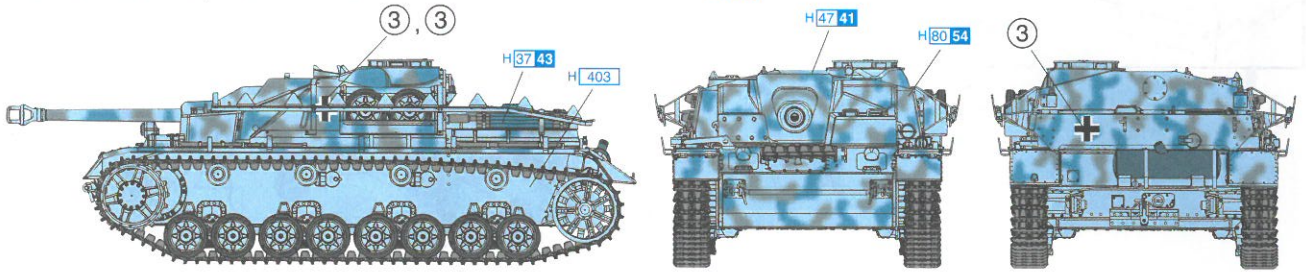
Painting & Markings

マーキング及び塗装図 Markierungen und Bemalung Decoration et Peinture Marchio e Pittura 標貼及着色指示

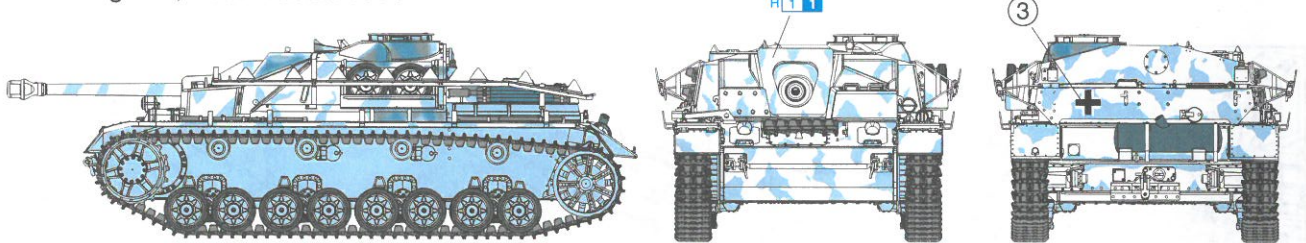
34. Infanterie-Division, Italy 1944



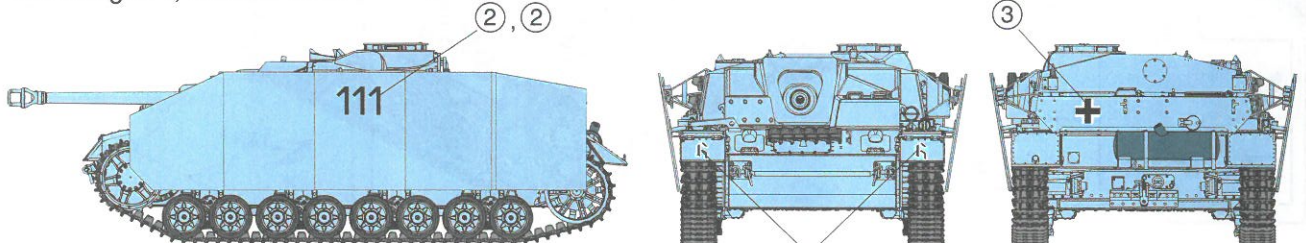
Unidentified Unit, Kurland 1945



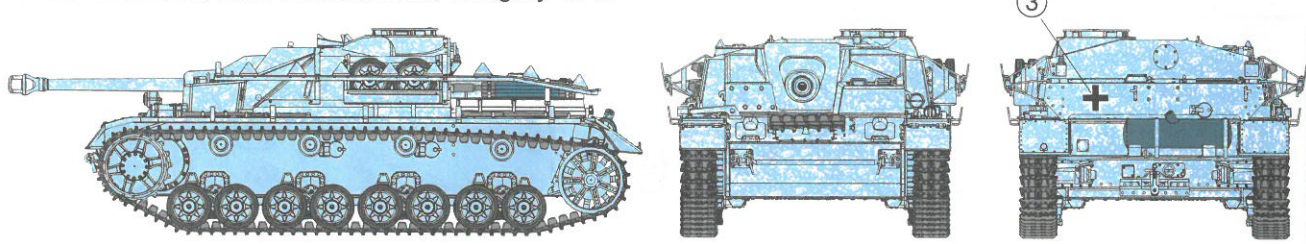
StuG. Brig. 277, East Prussia 1945



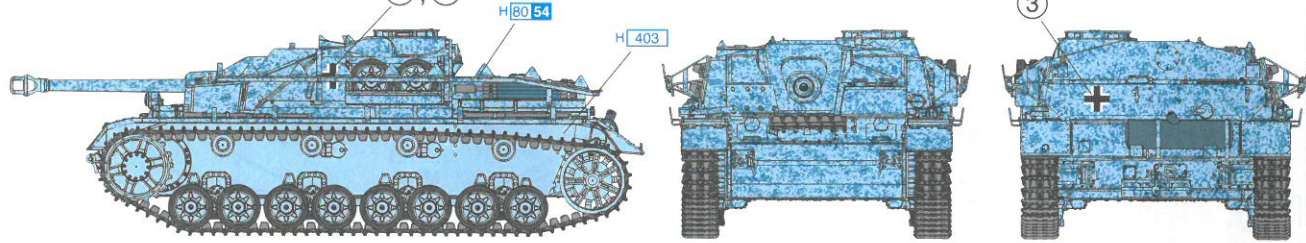
StuG. Brig. 311, Ukraine 1944



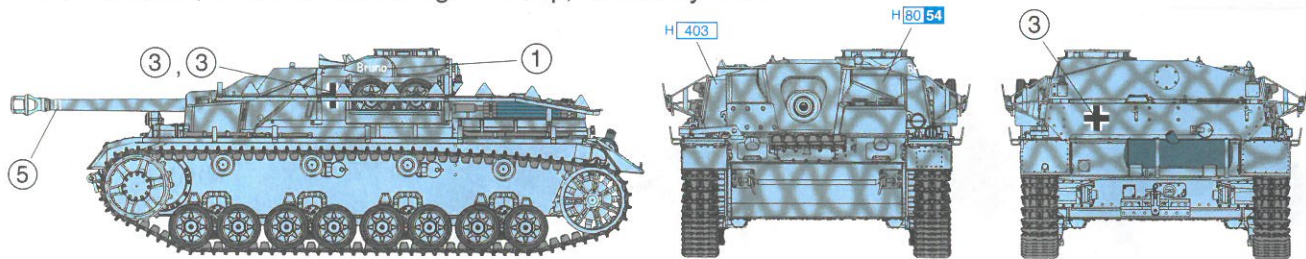
Unidentified Unit, Lake Balaton area, Hungary 1945



Unidentified Unit, Poland 1944



17. Pz. Gren. Div., "Götz von Berlichingen" Kampf, Normandy 1944



Dragon Europe: c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.b.H.
Am Leonhardbach 7, A-8010 GRAZ, AUSTRIA



DRAGON

Copyright © 2009
6520-01

■ decals の貼り方

- ① 剥がしやすくなるように裏面に水を染み込ませておく。
- ② 剥がしやすくなるように、1枚ずつ、裏面に水を染み込ませておく。
- ③ 剥がしやすくなるように、裏面に水を染み込ませておく。
- ④ 剥がしやすくなるように、裏面に水を染み込ませておく。
- ⑤ 剥がしやすくなるように、裏面に水を染み込ませておく。

■ Correct Method for Applying Decals

- ① Clean the model surface with a wet cloth.
- ② Cut out each decal design from the decal sheet, and dip it in warm water for 20 seconds.
- ③ Use a fingertip to check if the decal is loose from the backing paper. If so, place it in the proper position on the model, and slide it off the backing paper onto the model.
- ④ Move the design to the exact position with a wet fingertip, and squeeze out any excess water or air bubbles under the decal with a soft cotton cloth.
- ⑤ When the decals are dry, use a wet cloth to gently wipe away any residue left around them.

■ Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- ① Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen herausheben und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vorsichtig auf die richtige Position auf dem Modell.
- ④ Mit feuchtem Finger die genaue Position unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch abwischen.
- ⑤ Entfernen Sie beim Abziehen der Abziehbilder die Kleberückstände mit einem feuchten Tuch.

■ Modo esatti per applicare le decalcomanie

- ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- ② Tagliare ciascuna decalcomania dal foglio decalcomania e immergerla in acqua calda per 20 secondi.
- ③ Controllare col pollice se il disegno è staccato sulla base di carta. In questo caso, spingere nella giusta posizione sul modello facendo scivolare dalla base di carta.
- ④ Ripetere il disegno nella esatta posizione mediante il sottile tocco umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomania mediante un panno soffice di cotone.
- ⑤ Quando le decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

■ Comment appliquer les decalcomanies correctement

- ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- ② Découper chaque decalcomanie de sa feuille de papier et le plonger dans l'eau chaude pendant vingt secondes.
- ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et le faire glisser de la base de la feuille de papier.
- ④ Répéter le dessin dans la position exacte à l'aide d'un doigt humide et éponger tout excès d'eau et toutes bulles d'air sous la decalcomanie avec un chiffon doux.
- ⑤ Quand les decalcomanies sont sèches, éliminer le colle autour des decalcomanies avec un chiffon humide.

■ 貼上水印刷標貼の正確な方法

- ① 剥がしやすくなるように、裏面に水を染み込ませておく。
- ② 剥がしやすくなるように、裏面に水を染み込ませておく。
- ③ 剥がしやすくなるように、裏面に水を染み込ませておく。
- ④ 剥がしやすくなるように、裏面に水を染み込ませておく。
- ⑤ 剥がしやすくなるように、裏面に水を染み込ませておく。